



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**  
Division of Spanish and Italian Studies

COURSE CODE: SPAN 203, in person  
Course name: Beginners' Spanish II LEC 1  
Term: Fall 2022  
CLASS: MWF 11:00-11:50; PF 2275  
LAB 1: F 09:00-9:50; CHE 102  
COURSE OUTLINE

**INSTRUCTOR'S NAME:** Luis Torres

**OFFICE HOURS:** Please, request appointment by e-mail

**E-MAIL:** [latorres@ucalgary.ca](mailto:latorres@ucalgary.ca)

I will respond to e-mails within 48 hrs during weekdays only.

**TELEPHONE NUMBER:** 403-220-6791

**DESCRIPTION**

A continuation of Spanish 201, this is a beginning level course primarily for students with prior knowledge of the language (one semester of university level Spanish or Spanish 30). This course is structured on the communicative approach to language learning and strong emphasis is placed on basic skills, namely: listening, speaking, reading, writing and cultural awareness.

**OBJECTIVES**

This course, measured as an integrated performance in speaking, listening, reading and writing is intended to familiarize you with the structure of the Spanish language, and expose you to different Hispanic cultures, increasing your awareness of the Spanish-speaking world.

**OUTCOMES**

Outcomes in language courses are usually measured in terms of five basic skills:

**Listening**

You will be able to more completely understand the content of audio and video material that accompanies the textbook. Recognize and understand expressions from authentic media.

**Speaking**

Develop communicative abilities in order to function in simple survival situations, such as placing phone calls, ordering a meal, making travel arrangements, renting an apartment, explaining medical problems... Able to ask pertinent information questions.

**Reading**

Able to understand the main ideas of selected authentic material, (simple comic strips, ads, travel timetable, menus, periodical/web materials (in order to further develop reading skills as well as a more in-depth comprehension about the topics. The student will be able to grasp the meaning of simple prose/verse, through various reading strategies such as skimming, identifying main ideas, using the dictionary...

**Writing**

Begin to create structured written material (in paragraphs) to describe and narrate past events grounded in personal experience, and express opinions, hopes and desires for the immediate future. Able to apply useful writing strategies such as the pastiche, organizing ideas in chronological order, avoiding redundancy.

**Culture**



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Division of Spanish and Italian Studies

Increase knowledge of significant differences between the varied and rich Hispanic culture and the learner’s native culture, in behavior, attitudes and other aspects. Develop an awareness of language as an essential element of culture.

REQUIRED COURSE MATERIALS

F. Contreras, J. Pérez Zapatero, F. Rosales Varo. *Proyectos I* Difusión. (Chapters VI to X).

- The ebook also includes the interactive activities too: <https://difusion.us/shop/proyectos-1-the-spanish-hub-12-month-license/>
- The bookstore has print copies of the book with access to The Spanish Hub. ISBN 9788418224003
- Website to access ebook (after purchasing option 1 or 2): <https://www.blinklearning.com>

**Class code to join your class on the Blink platform (for this section only): not known at this time**

Other materials may be posted on D2L.

RECOMMENDED TEXTS

- Collins Spanish Dictionary. Spanish/English. English/Spanish.
- Wordreference : <http://www.wordreference.com/es/>
- Emily Spinelly. English Grammar for Students of Spanish. 5th. ed. The Olivia & Hill Press.

**ASSESSMENT** (There will be no final exam in this course)  
See **Important Dates** for details of the in-class and outside of regular class times assignments.

4 Exámenes (online via D2L quiz): Capítulo VI; VII; VIII; and IX. (4x10% each)	40%
2 Composiciones (online via D2L quiz): Composición 1: Capítulos VI and VII, VIII, to page 192; Composición 2: Capítulos VIII, starting from page 193, IX, and X.	18%
3 Actividades culturales (online 3 D2L quizzes X 4% each)	12%
Asistencia y participación	15%
Lab. Asistencia y participación	15%
<b>Total</b>	<b>100</b>

DISTRIBUTION OF GRADES: DESCRIPTION

- Use of your textbook is not allowed when taking quizzes.
- Do not use an online translator.
- Do not consult with any other individual.

**4 Exámenes** (all exams are cumulative)

At the end of chapters VI, VII, VIII and IX, a quiz will be completed online Via D2L Quiz. It will involve, reading, writing, listening, vocabulary and grammar. Use of your textbook is not allowed.

**2 Composiciones** (online D2L quizzes; compositions are cumulative)



**University of  
CALGARY**  
**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**  
Division of Spanish and Italian Studies

These 2 compositions offer a chance to write what has been taught in each chapter. More instructions will be provided for each project in “D2L Exams.” Use of your textbook is not allowed.

**3 Actividades culturales** (online D2L quizzes; all quizzes are cumulative)

These activities involve responding to questions based on the cultural readings of each chapter. Use of your textbook is not allowed.

**Attendance, active participation and homework**

Class sessions are the primary venue for practicing and speaking Spanish, and speaking is one of the skills that this course develops. As such, regular attendance and participation are key to success in this course. Participation includes, following instructions given, speaking up during discussions and during activities, and volunteering to ask and answer questions. 50% attendance will result in a grade of F. No participation might also result on a grade of F.

Homework assignments must be completed by the deadline and could involve but are not limited to D2L quizzes (for practice), audio/video recordings, listening practice, vocabulary practice, and grammar practice.

**Lab.**

Students are expected to attend their assigned lab., follow the instructions of their instructor and complete all activities. These are designed to further skills developed in Spanish and review and practice the material covered in the course. Lab grade will be based on attendance and participation. 50% attendance will result in a grade of F. No participation might also result on a grade of F.

**IMPORTANT DATES**

First class: Wednesday, September 7; last class of the semester: Wednesday, December 7.

First lab.: Friday, September 16; last: Friday, December 2 (10 meetings).

**September 30** National Day for Truth and Reconciliation (University closed). No hay clases ni laboratorio.

**October 10** Thanksgiving Day

**November 6-12** Term Break

<b>Dates</b>	<b>Description</b>
Friday, September 23 <b>Examen 1: Capítulo VI</b>	Examen 1: Capítulo VI <u>In-class exam online via D2L quiz.</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Time allowed: 50 minutes.</li> <li>• Students are required to bring a computer to class and to connect to the D2L.</li> </ul>
Monday, September 26 <b>Actividades culturales 1: Capítulo VI</b>	Actividad Cultural 1: Capítulo VI Exam online via D2L quiz, <u>scheduled outside of regular class times.</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The quiz will be open: Monday, Sept. 26 at 3 pm. to Tuesday, Sept. 27, until 11:59 pm.</li> <li>• Open for 30 min + an additional 20 min extension to allow for any technology issues that may arise.</li> <li>• Students can complete the test only one time each within the access window indicated above.</li> </ul>



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**Faculty of Arts**

**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

Division of Spanish and Italian Studies

Friday, October 7 <b>Examen 2: Capítulo VII</b>	<b>Examen 2: Capítulo VII</b> Exam online via D2L quiz, <u>scheduled outside of regular class times.</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• The exam will be open: Friday, October 7 at 3 pm. to Saturday, Oct. 8, until 11:59 pm.</li><li>• Open for 60 min + an additional 30 min extension to allow for any technology issues that may arise.</li><li>• Students can complete the test only one time each within the access window indicated above.</li></ul>
Friday, October 14 <b>Composición 1</b>	<b>Composition 1</b> To be completed online via D2L quiz, <u>scheduled outside of regular class times.</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Includes vocabulary and grammatical structures from Chapter VI, Chapter VII, and Chapter VIII, up to page 193.</li><li>• The Composition-quiz will be open: Friday, Oct 14 at 3 pm. to Saturday, Oct. 15, until 11:59 pm.</li><li>• Open for 60 min + an additional 30 min extension to allow for any technology issues that may arise.</li><li>• Students can complete the composition only one time each within the access window indicated above.</li></ul>
Wednesday, October 26 <b>Examen 3: Capítulo VIII</b>	<b>Examen 3: Capítulo VIII</b> <u>In-class</u> exam online via D2L quiz. <ul style="list-style-type: none"><li>• Time allowed: 50 minutes.</li><li>• Students are required to bring a computer to class and to connect to the D2L.</li></ul>
Friday, October 28 <b>Actividades culturales 2: Capítulos VII y VIII</b>	<b>Actividad Cultural 2: Capítulos VII y VIII</b> Exam online via D2L quiz, <u>scheduled outside of regular class times.</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• The quiz will be open: Friday, October 28 at 3 pm. to Saturday, Oct. 29, until 11:59 pm.</li><li>• Open for 30 min + an additional 20 min extension to allow for any technology issues that may arise.</li><li>• Students can complete the test only one time each within the access window indicated above.</li></ul>
Friday, November 18 <b>Examen 4: Capítulo IX</b>	<b>Examen 4: Capítulo IX</b> Exam online via D2L quiz, <u>scheduled outside of regular class times.</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• The exam will be open: Friday, Nov. 18 at 3 pm. to Saturday, Nov. 19, until 11:59 pm.</li><li>• Open for 60 min + an additional 30 min extension to allow for any technology issues that may arise.</li><li>• Students can complete the test only one time each within the access window indicated above.</li></ul>
Friday, December 2 <b>Actividades culturales 3: Capítulos IX y X</b>	<b>Actividad Cultural 3: Capítulos IX y X</b> Exam online via D2L quiz, <u>scheduled outside of regular class times.</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• The quiz will be open: Friday, December 2 at 3 pm. to Saturday, Dec. 3, until 11:59 pm.</li><li>• Open for 30 min + an additional 20 min extension to allow for any technology issues that may arise.</li><li>• Students can complete the test only one time each within the access window indicated above.</li></ul>



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**Faculty of Arts**

**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

Division of Spanish and Italian Studies

<p>Monday, December 5 <b>Composición 2</b></p>	<p>Composition 2 To be completed <u>in-class</u> via D2L quiz.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Includes vocabulary and grammatical structures from Chapter VIII, starting from page 194, Chapter IX, and Chapter X.</li><li>• Time allowed: 50 minutes.</li><li>• Students are required to bring a computer to class and to connect to the D2L.</li></ul>
----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**COURSE NOTES**

**GUIDELINES FOR SUBMITTING ASSIGNMENTS, AND EXPECTATIONS FOR WRITING QUALITY**

- All assignments must be submitted by the assigned deadline.
- The use of online translators is not permitted
- Any assignments which utilize a translator will result in a grade of zero for that assignment.
- Please, follow the specific requirements presented in each of the examination instructions.
- Use of your textbook is not allowed in any of the assignments

**COURSE EVALUATION PROCEDURE**

- Assessments will all be online via D2L quiz. See below for technology requirements.

**INTEGRITY AND CONDUCT**

- Students must follow the University's statement on INTEGRITY AND CONDUCT found at the end of this document.
- Professors are required to inform the School's Director and the Dean's office if they suspect plagiarism, cheating or other academic misconduct.

**CLASS ETIQUETTE**

- Please show up on time to class and leave when class ends
- Coming to class late, after the start time, is not acceptable
- Having lunch during class time is not acceptable behavior
- Use of a cell phone in class is not acceptable
- Participate actively in the course and follow the instructions of your instructor.

**MEDIA POLICY**

- Recording of this class is not allowed.

**REAPPRAISAL OF GRADES**

- The instructor will follow the Reappraisal of Grades and Academic Appeals found in the University Calendar.

**LATE ASSIGNMENTS AND MISSED TESTS POLICY**

- If individual circumstances may prevent a student from meeting a course deadline, it is the student's responsibility to contact the instructor as soon as possible if the student wishes to request credit for any missed activities.
- Not complying with known deadlines will result in a grade of F for the missed assignment.

**ATTENDANCE AND PARTICIPATION**

- Your attendance is expected and will be taken at the beginning of each class.
- In order for you to do well in the course and learn Spanish, you must participate actively in every session. This includes the lab as well.



**Faculty of Arts**

**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

Division of Spanish and Italian Studies

- Lack of attendance will have a negative effect in your final grade
- Attending 50% of classes or less will result in an automatic grade of F for Attendance and participation
- Students who attend but do not participate might also receive a grade of F for Attendance and participation.

**TECHNOLOGY REQUIREMENTS**

- A computer with a supported operating system, as well as the latest security, and malware updates;
- A current and updated web browser;
- Webcam/Camera (built-in or external);
- Microphone and speaker (built-in or external), or headset with microphone;
- Current antivirus and/or firewall software enabled;
- Stable internet connection

**GRADING SCALE**

**Spanish 203 Class Scale and Undergraduate Grading System**

Grade	Class Scale	Grade Point Value	Description
A+	100-99	4.00	Outstanding performance
A	98-95	4.00	Excellent performance
A-	94-90	3.70	Approaching excellent performance
B+	89-85	3.30	Exceeding good performance
B	84-80	3.00	Good performance
B-	79-75	2.70	Approaching good performance
C+	74- 70	2.30	Exceeding satisfactory performance
C	69- 65	2.00	Satisfactory performance
C-	64 -60	1.70	Approaching satisfactory performance
D+	59-56	1.30	Marginal pass. Insufficient preparation for subsequent courses in the same subject.
D	55-50	1.00	Minimal Pass. Insufficient preparation for subsequent courses in the same subject.
F	0-49	0.00	Failure. Did not meet course requirements.

**INTEGRITY AND CONDUCT**

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**  
Division of Spanish and Italian Studies

**Academic misconduct**

Academic Misconduct refers to student behaviour which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-academic-misconduct-policy>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

**INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION**

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/acceptable-use-material-protected-copyright-policy>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

**FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legal-services/access-information-privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

**ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at:

<https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations> .

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-accommodation-policy>

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**  
Division of Spanish and Italian Studies

- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: <https://arts.ucalgary.ca/current-students/undergraduate>

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Tower.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

**INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops and tablets are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

**SUPPORT AND RESOURCES**

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.